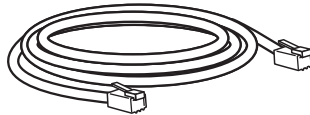
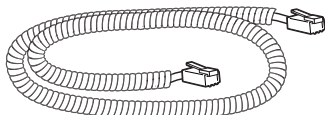
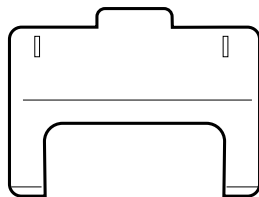
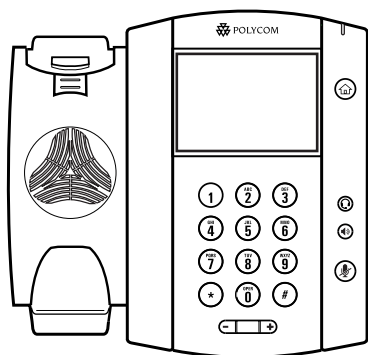
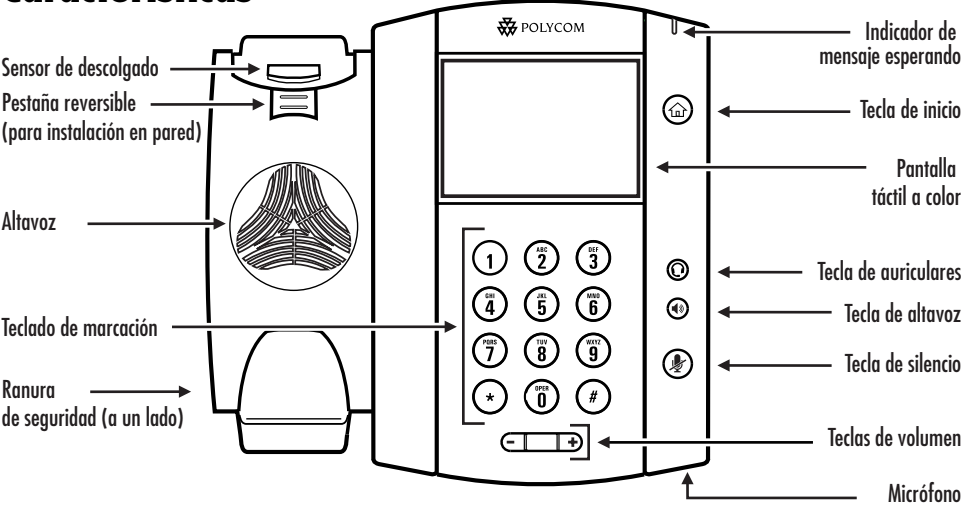




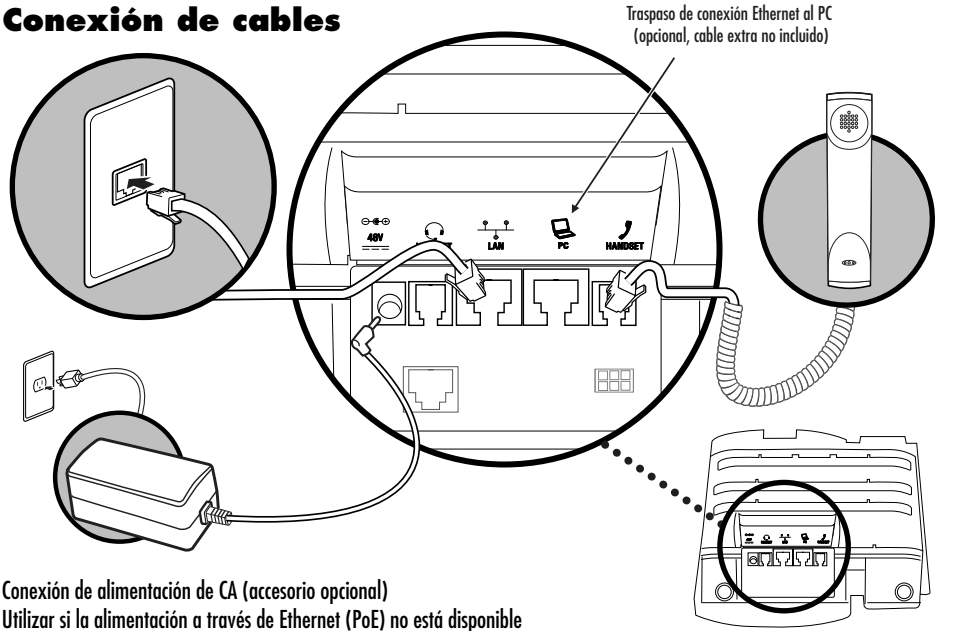
Contenido del paquete



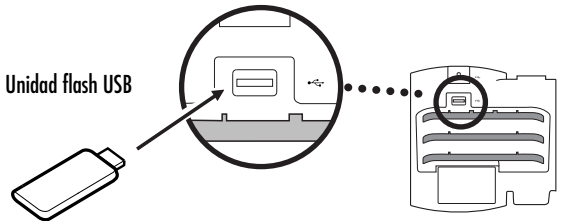
Características



Conexión de cables



Conexión de una unidad flash USB opcional



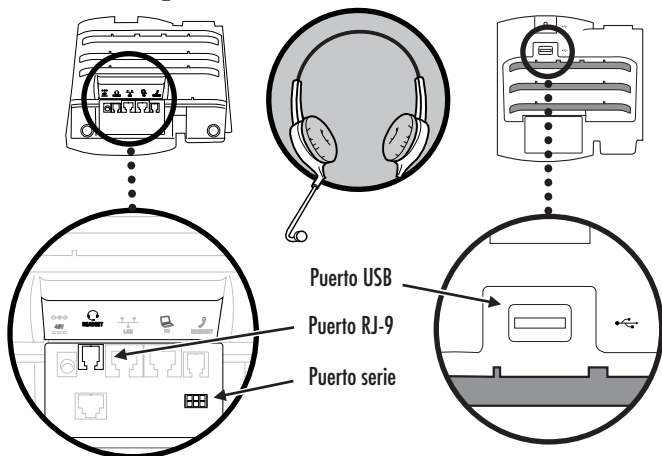
Conexión de auriculares opcionales

Nota:

El teléfono admite auriculares con cable e inalámbricos, incluidos los auriculares con gacho conmutador electrónico (EHS).

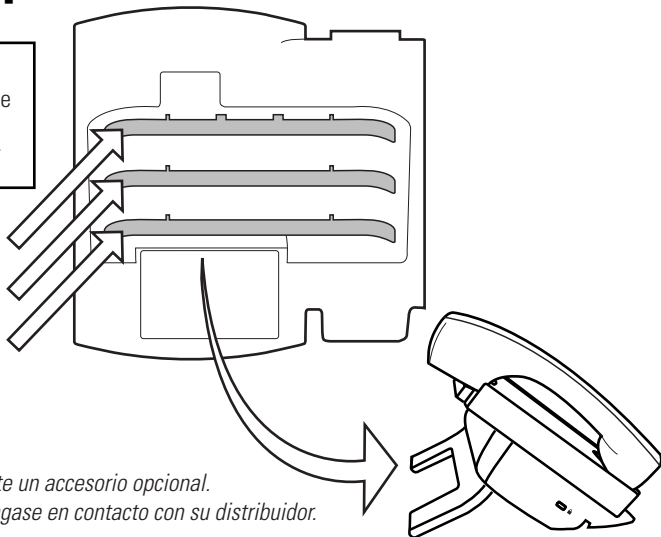
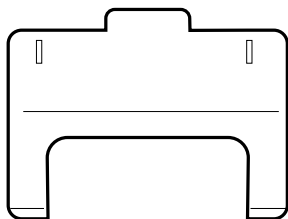
Para obtener instrucciones acerca de las conexiones, consulte la documentación de los auriculares.

Los auriculares estándar normalmente utilizan el puerto RJ-9 o el puerto USB, mientras que los auriculares EHS utilizan el puerto RJ-9 y el puerto serie.



Colocación del soporte

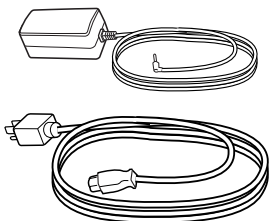
Nota: Para garantizar un apoyo adecuado, inserte completamente el soporte en una de las ranuras de la parte trasera del teléfono.*



**Para la instalación en pared, existe un accesorio opcional.
Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor.*

Accesorios opcionales

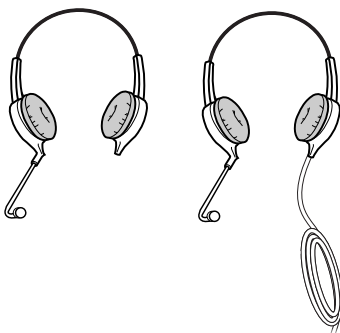
Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor.



Cable y adaptador de corriente de CA (puede variar según la región)



Unidad flash USB



Auriculares con cable o inalámbricos

Garantía, copyright y avisos de seguridad

GARANTÍA LIMITADA. Polycorn garantiza al usuario final (el “Cliente”) que este producto no sufrirá defectos de fabricación ni de material, siempre que se utilice y se mantenga de forma normal, durante un año a partir de la fecha de adquisición en Polycorn o a través de un distribuidor autorizado.

La única obligación de Polycorn bajo esta garantía expresa será, a discreción y por cuenta propia de Polycorn, la de reparar el producto o la pieza defectuosa, ofrecer al Cliente un producto equivalente o una pieza de sustitución del elemento defectuoso o, si ninguna de las opciones anteriores está disponible de manera razonable, Polycorn puede, por decisión propia, reembolsar al Cliente el precio de compra pagado por el producto defectuoso. Todos los productos reemplazados pasaron a ser propiedad de Polycorn. Los productos o piezas de sustitución pueden ser nuevos o reacondicionados. Polycorn garantiza todos los productos o piezas sustituidos o reparados durante noventa (90) días a partir del envío, o durante el tiempo restante del periodo de garantía inicial, la opción que sea más larga.

Los productos devueltos a Polycorn deben enviarse prepagados y empaquetados adecuadamente para un transporte seguro; se recomienda que se aseguren o que se envíen mediante un método que ofrezca un seguimiento de la mercancía. La responsabilidad por pérdida o daños no se transferirá a Polycorn hasta que Polycorn reciba el artículo devuelto. El artículo reparado o cambiado se enviará al Cliente a expensas de Polycorn en un plazo máximo de treinta (30) días tras la recepción del producto defectuoso. Polycorn se responsabiliza del riesgo por la pérdida o los daños que se pueden producir hasta que se devuelva el artículo al Cliente.

EXCLUSIONES. De acuerdo con nuestra garantía limitada, Polycorn no se hará responsable en caso de que la comprobación y el examen del supuesto defecto o disfunción del producto revelen que éste no existe o es resultado de:

- No seguir las instrucciones de instalación, funcionamiento o mantenimiento de Polycorn.
- Reparación, modificación o alteración no autorizada del producto.
- Uso no autorizado de servicios comunes de comunicación del operador a los que se accede mediante el producto.
- Uso abusivo, incorrecto o negligente, así como omisiones del Cliente o de otras personas bajo su responsabilidad.
- Actos de terceros personas o actos involuntarios, accidentes, incendios, descargas eléctricas, subidas de tensión, apagones y otros peligros.

GARANTÍA EXCLUSIVA. SI UN PRODUCTO POLYCOM NO FUNCIONA COMO SE HA GARANTIZADO ANTERIORMENTE, EL ÚNICO RECURSO DEL CLIENTE ANTE EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN, SUSTITUCIÓN O REEMBOLSO DEL PRECIO DE ADQUISICIÓN PAGADO, A DISCRECIÓN DE POLYCOM. DENTRO DE LOS MARGENES QUE ESTABLECE LA LEY, LAS GARANTÍAS Y RECURSOS PRECEDENTES SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN OTRAS GARANTÍAS, TÉRMINOS O CONDICIONES, EXPRESOS O TÁCTOS, TANTO DE HECHO COMO POR IMPOSICIÓN LEGAL, ESTADUTARIA O DE OTRO TIPO, INCLUYENDO GARANTÍAS, TÉRMINOS O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO CONCRETO, CALIDAD SATISFACTORIA, CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN Y NO INFRACCIÓN, A CUYA RESPONSABILIDAD SE HA RENUNCIADO EXPRESAMENTE. POLYCOM TAMPOCO SE HARÁ CARGO NI AUTORIZARÁ A NINGUNA PERSONA PARA ASUMIR EN SU NOMBRE OTRAS RESPONSABILIDADES RELACIONADAS CON LA VENTA, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O UTILIZACIÓN DE SUS PRODUCTOS. **ACUERDOS DE MANTENIMIENTO.** Póngase en contacto con su Distribuidor autorizado de Polycorn para obtener información acerca de los acuerdos del servicio de mantenimiento

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y NORMATIVAS. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran ocasionar un funcionamiento no deseado.

Nota: este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en aplicación de la disposición en la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no puedan ocurrir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, que se puedan detectar al encender y apagar el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo alguno de los procedimientos indicados a continuación:

- Reorientar o reubique la antena receptora.
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al que está conectado el receptor.
 - Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio o TV.
- El producto Polycorn/DEVX 500 está certificado mediante la marca CE.

Este marca indica el cumplimiento con la directiva 1999/5/CE. Se puede obtener una copia completa de la Declaración de conformidad en Polycorn Ltd, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, Reino Unido. De acuerdo con la disposición 15 de la normativa de la FCC, se advierte al usuario de que cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por Polycorn Inc. podría anular la autoridad del usuario para trabajar con este equipo.

CONDICIONES AMBIENTALES DE FUNCIONAMIENTO RECOMENDADAS:

CE Mark &TTE Directive

Czech (Czech)	Polycorn (UK) Ltd tímto prohlašuje, že tento Polycorn VVX 500 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/CE.
Dansk (Danish)	Underliggende Polycorn (UK) Ltd erklærer hermed, at følgende udstyr Polycorn VVX 500 overholder de væsentligste krav og opfylder relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch (German)	Hiermit erkl�rt Polycorn (UK) Ltd, dass sich das Ger�t Polycorn VVX 500 in �bereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den �brigen einschlaglichen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Esti (Estonian)	Kaebatselavaks kirjutab: Polycorn (UK) Ltd esitab selle Polycorn VVX 500 vastavalt direktiivi 1999/5/E� p�riloetule ja nimetatud direktiivis tuetavatele tehnilistele asjakohastele s�tetele.
Esp��ol (Spanish)	Por medio de la presente Polycorn (UK) Ltd declara que el Polycorn VVX 500 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική (Greek)	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΝΤΑ Πολycorn (UK) Ltd ΑΦΗΝΕΙ ΟΤΙ Πολycorn VVX 500 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟΠΟΣ ΤΗΣ ΟΥΚΕΙΣ ΑΡΧΗΤΕΚΤΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΕΥΡΕΤΕΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΥΚΕΙΣ 1999/5/ΕΚ.
Francia (French)	Par la pr�sente Polycorn (UK) Ltd d�clare que l'appareil Polycorn VVX 500 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions p�rtenantes de la directive 1999/5/CE.
Italiano (Italian)	Con la presente Polycorn (UK) Ltd dichiara che questo Polycorn VVX 500 � conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Island�ska (Icelandic)	H�r m�l g�far: Polycorn (UK) Ltd s�gar því � Polycorn VVX 500 er i samr�mi v� gr�nnseturfur og �dr�r kr�tur, sem g�f�rur er i l�ttakinn 1999/5/EF.
Latviski (Latvian)	Ar �o Polycorn (UK) Ltd deklar�, ka Polycorn VVX 500 atbilst Direkt�vas 1999/5/EK noteiktajam pras�b�m un citiem ar � saist�tajiem noteikumiem.

Información de contacto:

Póngase en contacto con el Distribuidor autorizado de Polycorn para obtener asistencia técnica.



aplicables al producto que ha adquirido.

ASISTENCIA TÉCNICA PARA EL SOFTWARE. Polycorn proporcionará asistencia técnica para el software que tenga instalado en el Producto si se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El producto está en garantía o está cubierto por un contrato de servicio de mantenimiento de Polycorn.
 - El producto funciona en una plataforma asociada aprobada por Polycorn.
 - El software del producto es la versión principal actual o la versión principal precisamente última (las revisiones de software se etiquetan como "x.y.z", teniendo en cuenta que los  odos primeros dígitos indican los versiones principales).
- Las solicitudes de asistencia técnica para el software deberán realizarse a través del Distribuidor de Polycorn a través del cual se ha adquirido el producto.
- LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN, NI POLYCOM NI SUS PROVEEDORES SE RESPONSABILIZARÁN, TANTO DE FORMA CONTRACTUAL COMO EXTRA-CONTRACTUAL (NEGUELIENCIAS INCLUIDAS), DE LOS DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, INDIRECTOS, ESPECIALES O PUNITIVOS DE CUALQUIER TIPO, O BIEN, DE LA P RDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, LA P RDA DE NEGOCIOS, LA P RDA DE INFORMACIÓN O DATOS U OTRAS PÉRDIDAS FINANCIERAS DERIVADAS O RELACIONADAS CON LA VENTA, LA INSTALACIÓN, EL MANTENIMIENTO, EL USO, EL RENDIMIENTO, EL FALLO O LA INTERRUPCIÓN DE SUS PRODUCTOS, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A POLYCOM O A SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, Y LIMITAN SU RESPONSABILIDAD A LA REPARACIÓN, SUSTITUCIÓN O REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA ABONADO, A DISCRECIÓN DE POLYCOM. ESTA RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS NO SE VERÁ AFECTADA SI ALGUNA DE LAS SOLUCIONES OFRECIDAS MEDIANTE LA PRESENTE GARANTÍA NO CUMPLE SUS FINES BASICOS.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD. Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o la limitación de garantías implícitas ni la limitación de daños incidentales o consecuentes para determinados productos suministrados a los consumidores, ni la limitación de la responsabilidad en caso de lesiones personales, por lo tanto, es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen en su totalidad. Cuando no se permite la exclusión en su totalidad de garantías implícitas, éstas se limitarán a la duración de la garantía por escrito aplicable. Esta garantía otorga al cliente derechos legales específicos que pueden variar según las leyes locales.

LEY VIGENTE. Esta Garantía limitada y la Limitación de responsabilidad se rige por las leyes del Estado de California (EE. UU.) y por las leyes federales estadounidenses, sin incluir los conflictos entre los principios de las leyes. La aplicación de esta Garantía limitada y Limitación de responsabilidad no se incluirá en la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de venta internacional de mercancías. COPYRIGHT. Todos los derechos reservados según las Convenciones internacional y panamericana sobre el Copyright. Ninguna parte del contenido de este manual puede ser objeto de copia, reproducción o transmisión de ningún manera ni por ningún medio, ni de traducción a otros idiomas ni formados, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento por escrito de Polycorn, Inc. Polycorn y el diseño del logotipo son marcas comerciales registradas de Polycorn, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

No retire (ni permita que lo haga otra persona) ninguna identificación, el copyright ni ningún otro aviso del producto.

El software contenido en este producto está protegido por las leyes de copyright de Estados Unidos y por las disposiciones de tratados internacionales. Polycorn, Inc., detenta el título y la propiedad de todos los derechos de propiedad con respecto al software contenido en este producto.

- Temperatura de funcionamiento: de 0   C a 40   C
- Humedad relativa: del 5% al 95% (sin condensación)
- Temperatura de almacenamiento: de -40 a +70 C

La instalación debe realizarse de acuerdo con toda la normativa nacional relevante de cableado.

L'installation doit  tre exécutée conformément à tous les règlements nationaux applicables au filage électrique.

La toma de corriente a la que se conecta este aparato deberá instalarse cerca del equipo y ser fácilmente accesible en todo momento.

La prise électrique   laquelle l'appareil est branch  doit  tre installée pr s de l' quipement et doit toujours  tre facilement accessible.

Este aparato digital de Clase [B] cumple con el ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe [B] sera conforme á la norme NMB-003 du Canada. Para evitar descargas eléctricas, no conecte circuitos de tensión extra-bajo de seguridad (CETes) con circuitos de voltaje de red de telecomunicaciones (VRT). Los puertos LAN contienen circuitos CETes y los puertos WAN contienen circuitos VRT. Algunos puertos LAN y WAN utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

Este producto está clasificado para 48 V de CC, 0,38A. Al utilizarlo con la fuente de alimentación externa opción (PS180-480 o unidades PS1 de clasificación similar), dicha fuente de alimentación debe estar aprobada y tener una potencia de salida de 48 V y un mínimo de 0,38A.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Lietuvi� (Lithuanian)	Šio Polycorn (UK) Ltd deklaracija, kad šis Polycorn VVX 500 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands (Dutch)	Hierbij verklaart Polycorn (UK) Ltd dat het toestel Polycorn VVX 500 in overeenstemming is met de voornaamste eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Mal� (Maltese)	Hawnhekk, Polycorn (UK) Ltd, jidhiklilha li dan Polycorn VVX 500 jikkon-forma mal-Miġġiet essenzjali u ma provovediment oġġraj relevanti li hemm fidi-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar (Hungarian)	Alulir�lt, Polycorn (UK) Ltd nyilatkozik, hogy a Polycorn VVX 500 megfelel a vonatkoz� alapvet� követelm�nyeknek, k� a 1999/5/EC irányelv egyéb el�r�seivel.
Norsk (Norwegian)	Polycorn (UK) Ltd erkl�rer hermed at dette Polycorn VVX 500 er i s�mvar med de grunnleggende krav og �vrigt relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polski (Polish)	Niniejszym Polycorn (UK) Ltd owi�dzcza, ze Polycorn VVX 500 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.
Portugu�s (Portuguese)	Polycorn (UK) Ltd declara que este Polycorn VVX 500 est� conforme aos requisitos essenciais e outras disposi��es da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko (Slovenian)	Polycorn (UK) Ltd izjavlja, da je ta Polycorn VVX 500 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi doloili direktive 1999/5/EC.
Slovensky (Slovak)	Polycorn (UK) Ltd s�mto vyhl�suje, ze Polycorn VVX 500 sp�ln� zakladn� po�adavky a v�etky pr�slu�ne ustanovenia Smernice 1999/5/EC.
Suomi (Finnish)	Polycorn (UK) Ltd vakuuttaa t�ten �t� Polycorn VVX 500 t�ytt�v�n l�n direktiivin 1999/5/EE oleelliset vaatimukset ja s�ll� koskevien direktiivin muiden ehtojen mukanaan.
Svenska (Swedish)	H�rmed int�rklar Polycorn (UK) Ltd att denna Polycorn VVX 500 st�r i �rensst�mmelse med de v�sentliga �rskr�vningarna och �vriga relevanta best�mmelser som fr�ng�r i direktiv 1999/5/EG.

<http://www.polycorn.com>

Polycorn, Inc. 4750 Willow Road, Pleasanton, CA 94588-2708 USA